**Žádost o tlumočníka**

**Прохання про надання перекладача**

# Vážená paní, vážený pane,

Шановна пані, шановний пане,

Potřebovali bychom s Vámi projednat - přijetí do školy - / - prospěch - / - chování - / - absenci - /

 Нам потрібно обговорити з Вами - прийняття до школи - / - успішність - / - поведінку - / -відсутність/

-důležité věci týkající se vzdělávání - Vašeho syna/ Vaší dcery ……………………………………………………

- важливі речі, які стосуються навчання - Вашого сина/Вашої доньки........................................

Na tomto jednání by měl být přítomný tlumočník, protože velmi záleží na vzájemném oboustrannému porozumění předávaných informací.

На цих переговорах мав би бути присутнім перекладач, тому що взаємне порозуміння дуже важливе при переданні інформації.

Dostavte se proto v doprovodu tlumočníka dne …………………………………… v …………hodin do kanceláře

Тому прийдіть у супроводі перекладача (дата)............................... в ................. годин до офісу школи / клас № ............./ кабінет № .............

 školy / učebny č. ……………….. /kabinetu č. ………………

Třídní učitel (ka) / ředitel(ka) školy :

Класний керівник / директор школи:

....... zde odstřihněte a vyplněné vraťte do školy / тут відріжте, заповніть та поверніть до школи ……

Dne ……………………….. se zúčastním/ nezúčastním jednání ve škole v doprovodu tlumočníka.

(Дата) ........................ прийму участь у переговорах у школі в супроводі перекладача.

Protože se mi uvedený termín nehodí z důvodu ………………………………………………., navrhuji termín (datum/ čas):

Томущо зазначений термін мені не підходить по причині .................................,

пропоную інший термін:

Datum Дата: Podpis / Підпис: